2023/2793

11.12.2023

REGULAMENTO DE EXECUÇÃO (UE) 2023/2793 DO CONSELHO

de 11 de dezembro de 2023

que dá execução ao Regulamento (UE) 2023/1529 que impõe medidas restritivas tendo em conta o apoio militar do Irão à guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (UE) 2023/1529 do Conselho, de 20 de julho de 2023, que impõe medidas restritivas tendo em conta o apoio militar do Irão à guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia (¹), e, em especial, o artigo 7.º, n.º 1,

Tendo em conta a proposta do alto representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança,

Considerando o seguinte:

- (1) Em 20 de julho de 2023, o Conselho adotou o Regulamento (UE) 2023/1529.
- (2) Nas suas conclusões de 20 e 21 de outubro de 2022, 15 de dezembro de 2022, 23 de março de 2023, 29 e 30 de junho de 2023 e 26 e 27 de outubro de 2023, o Conselho Europeu condenou veementemente o apoio militar prestado pelas autoridades iranianas à guerra de agressão da Rússia, o qual tem de cessar.
- (3) Nas suas conclusões de 12 de dezembro de 2022, o Conselho condenou veementemente, e considerou inaceitável, qualquer tipo de apoio militar do Irão, inclusive o fornecimento de aeronaves não tripuladas (UAV), tendo em conta a guerra de agressão ilegal, não provocada e injustificada da Rússia contra a Ucrânia, que constitui uma flagrante violação do direito internacional e dos princípios da Carta das Nações Unidas. As armas fornecidas pelo Irão estão a ser utilizadas indiscriminadamente pela Rússia contra a população civil e as infraestruturas civis ucranianas, causando destruição e sofrimento humano terríveis.
- (4) A Rússia está a utilizar UAV produzidos no Irão para apoiar a sua guerra de agressão, o que viola a soberania, a independência e a integridade territorial da Ucrânia, inclusive contra civis e infraestruturas civis. O programa patrocinado pelo Estado iraniano para o desenvolvimento e a produção de UAV contribui, pois, para a violação da Carta das Nações Unidas e dos princípios fundamentais do direito internacional. Este programa é gerido pelo Ministério da Defesa e da Logística das Forças Armadas do Irão e pelo Corpo de Guardas da Revolução Islâmica, ambos sancionados pela União, e compreende a aquisição, o desenvolvimento, a produção e a transferência de UAV, nomeadamente para a Rússia. Assenta em empresas quer públicas quer privadas e beneficia das capacidades de investigação nacionais.
- (5) Nesse contexto, deverão ser incluídas seis pessoas e cinco entidades na lista de pessoas singulares e coletivas, entidades e organismos sujeitos a medidas restritivas constante do anexo III do Regulamento (UE) 2023/1529.
- (6) O título do Regulamento (UE) 2023/1529 em certas versões linguísticas deverá ser alterado para corresponder ao título da Decisão (PESC) 2023/1532 do Conselho (²).
- (7) Por conseguinte, o Regulamento (UE) 2023/1529 deverá ser alterado em conformidade,

⁽¹⁾ JO L 186 de 25.7.2023, p. 1.

^(*) Decisão (PESC) 2023/1532 do Conselho de 20 de julho de 2023 que impõe medidas restritivas tendo em conta o apoio militar do Irão à guerra de agressão da Rússia contra a Ucrânia (JO L 186 de 25.7.2023, p. 20).

PT JO L de 11.12.2023

ADOTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1.º

- O Regulamento (UE) 2023/1529 é alterado do seguinte modo:
- o título é substituído pelo seguinte: «(não afeta a versão portuguesa)»;
- 2) O anexo III é alterado em conformidade com o anexo do presente regulamento.

Artigo 2.º

O presente regulamento entra em vigor no dia da sua publicação no Jornal Oficial da União Europeia.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e diretamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em 11 de dezembro de 2023.

Pelo Conselho O Presidente J. BORRELL FONTELLES No anexo III do Regulamento (UE) 2023/1529, são aditados os seguintes cabeçalhos e as seguintes entradas sob o título «Lista das pessoas singulares e coletivas, entidades e organismos referidos no artigo 3.º»:

«A. Pessoas singulares

	Nomes (Transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
1.	Hadi ZAHOURIAN	هاد <i>ی</i> ظهوریان (em farsi)	Função(ões): Presidente executivo (CEO) da Shakad Sanat Asmari Local de nascimento: Teerão, Irão Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino N.º do passaporte: 0055312047 (identificação nacional) Entidades associadas: Shakad Sanat Asmari	Hadi Zahourian é presidente executivo (CEO) da Shakad Sanat Asmari. A Shakad Sanat Asmari (também conhecida por Chekad Sanat Faraz Asia) é uma empresa iraniana que desenvolve e fabrica componentes para os veículos aéreos não tripulados (UAV) Shahed. Por conseguinte, na qualidade de presidente executivo da Shakad Sanat Asmari, Hadi Zahourian apoia e participa no programa de UAV do Irão.	
2.	Mohammad Shahab KHANIAN	محمد شهاب خانیان (em farsi)	Função(ões): Presidente executivo adjunto (CEO) da Shakad Sanat Asmari Local de nascimento: Mashhad, Irão Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino N.º do passaporte: 0930588411 (identificação nacional) Entidades associadas: Shakad Sanat Asmari	Mohammad Shahab Khanian é presidente executivo adjunto (CEO) da Shakad Sanat Asmari. A Shakad Sanat Asmari (também conhecida por Chekad Sanat Faraz Asia) é uma empresa iraniana que desenvolve e fabrica componentes para os veículos aéreos não tripulados (UAV) Shahed. Por conseguinte, na qualidade de presidente executivo adjunto da Shakad Sanat Asmari, Mohammad Shahab Khanian apoia e participa no programa de UAV do Irão.	11.12.2023

$\overline{}$
ō
L
d.
de
_
_
i
11.12.
.202
0
2
سَا

	Nomes (Transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
3.	Ehsan Rahat VARNOSFADRANI	احسان راحت وارنوسفدرانی (em farsi)	Função(ões): Cientista principal da Shakad Sanat Asmari Data de nascimento: 1983 Local de nascimento: Bahman, Irão Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino Entidades associadas: Shakad Sanat Asmari	Ehsan Rahat Varnosfadrani é cientista principal e antigo presidente executivo (CEO) da Shakad Sanat Asmari. A Shakad Sanat Asmari (também conhecida por Chekad Sanat Faraz Asia) é uma empresa iraniana que desenvolve e fabrica componentes para os veículos aéreos não tripulados (UAV) Shahed. Por conseguinte, na qualidade de cientista principal e antigo presidente executivo da Shakad Sanat Asmari, Ehsan Rahat Varnosfadrani apoia e participa no programa de UAV do Irão.	11.12.2023
4.	Rahmatollah HEIDARI t. c. p. Rehmatollah HEIDARI	رحمت الله حيدرى (em farsi)	Função(ões): Diretor-geral e membro do conselho de administração da Baharestan Kish Company, sediada no Irão Data de nascimento: 22.9.1985 Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino Entidades associadas: Baharestan Kish Company; Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC)	Rahmatollah Heidari é diretor-geral e membro do conselho de administração da Baharestan Kish Company, sediada no Irão. A Baharestan Kish Company fabrica componentes de veículos aéreos não tripulados (UAV) para o Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC). Por conseguinte, na qualidade de diretor-geral e membro do conselho de administração da Baharestan Kish Company, Rahmatollah Heidari apoia e participa no programa de UAV do Irão.	11.12.2023

	Nomes (Transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
5.	Nader Khoon SIAVASH	نادر خون سياوش (em farsi)	Função(ões): Diretor da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO) Data de nascimento: 30.4.1963 Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino N.º do passaporte: 0028892753 (identificação nacional) Entidades associadas: Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO); Organização das Indústrias de Defesa (DIO); Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC)	Nader Khoon Siavash é diretor da Organização das Indústrias Aeroespaciais (AIO). A AIO é uma organização que depende do Ministério da Defesa e da Logística das Forças Armadas iraniano (MODAFL) e desenvolve atividades no âmbito do programa iraniano de veículos aéreos não tripulados (UAV). Por conseguinte, na qualidade de diretor da AIO, Nader Khoon Siavash apoia e participa no programa de UAV do Irão.	11.12.2023
6.	Ehsan IMANINEJAD t. c. p. Ehsan IMANIJAD	احسان ایمانی نژ اد احسان ایمانی نژ اد (em farsi)	Função(ões): Presidente executivo (CEO) da Saad Sazeh Faraz Sharif Data de nascimento: 1982 Local de nascimento: Shahrivar, Irão Nacionalidade: iraniana Sexo: masculino Entidades associadas: Saad Sazeh Faraz Sharif	Ehsan Imaninejad é presidente executivo (CEO) da Saad Sazeh Faraz Sharif. A Saad Sazeh Faraz Sharif (t. c. p. Daria Fanavar Borhan Sharif) é uma empresa iraniana que presta serviços de engenharia aeroespacial e fabrica peças para os veículos aéreos não tripulados (UAV) Shahed. Por conseguinte, na qualidade de presidente executivo da Saad Sazeh Faraz Sharif, Ehsan Imaninejad apoia e participa no programa de UAV do Irão.	11.12.2023

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2793/oj

B. Pessoas coletivas, entidades e organismos

	Nomes (Transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
1.	Shakad Sanat Asmari t. c. p. Chekad Sanat Faraz Asia	چکاد صنعت فراز آسیا	postal code 1851617167 Tipo de entidade: Sociedade de responsabilidade	A Shakad Sanat Asmari (também conhecida por Chekad Sanat Faraz Asia) é uma empresa iraniana que desenvolve e fabrica componentes para os veículos aéreos não tripulados (UAV) Shahed. Por conseguinte, apoia e participa no programa de UAV do Irão.	

	Nomes (Transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
2.	Baharestan Kish Company	شرکت بهارستان کیش (em farsi)	Endereço n.º 1: Unit 17, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Teerão, Irão; Endereço n.º 2: Unit 18, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Teerão, Irão; Endereço n.º 3: Unit 19, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Teerão 1459994450, Irão; Endereço n.º 4: No. 47, East 18th Street, Farhang Boulevard, Sa'adat Abad, Teerão 1997857976, Irão; Endereço n.º 5: Unit 2, First Floor, EX35, Number 2, Exhibition Industrial Town, Kish Island 7941659854, Irão; Local de registo: Irão Data de registo: 2002 Pessoas associadas: Rahmatollah Heidari (diretor-geral e membro do conselho de administração)	A Baharestan Kish Company fabrica componentes de veículos aéreos não tripulados (UAV) para o Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC). A empresa trabalhou igualmente em componentes de UAV Shahed, que foram exportados para a Rússia. A Baharestan Kish Company supervisionou vários projetos relacionados com a defesa, incluindo o fabrico de UAV. Por conseguinte, apoia e participa no programa de UAV do Irão.	11.12.2023

PT

	Nomes (Transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
3.	Saad Sazeh Faraz Sharif t. c. p. Daria Fanavar Borhan Sharif; Sadid Sazeh Parvaz Sharif	/سدید سازه پرواز شریف /داریا فن آور برهان شریف شرکت سعد سازه فراز شریف (em farsi)	Endereço: Tehran Province – Tehran City – Central Sector – Tehran City – Shahrak Ansar Neighborhood – Tehran Karaj Highway – Chogan Street 9 – Plate 0 – Ground Floor Tipo de entidade: Sociedade de responsabilidade limitada Local de registo: Teerão, Irão Data de registo: 2017 Número de registo: 534295 Estabelecimento principal: Irão Pessoas associadas: Ehsan Imaninejad (presidente executivo)	Saad Sazeh Faraz Sharif é uma empresa iraniana que presta serviços de engenharia aeroespacial e fabrica peças para os veículos aéreos não tripulados (UAV) Shahed. Por conseguinte, apoia e participa no programa de UAV do Irão.	
4.	Sarmad Electronic Sepahan Company t. c. p. Sarmad Electronics; Sarmad Electronic Sepahan; Sarmad Electronics Co.	/سدید سازه پر واز شریف /داریا فن آور بر هان شریف شرکت سعد سازه فراز شریف (em farsi)	Endereço: Second Floor, No. 309, Alley 28, South Abou Na'im Street, Jaber Ansari Street, Isfahan, Irão; Local de registo: Irão Data de registo: 2014 Estabelecimento principal: Irão	A Sarmad Electronic Sepahan Company é uma empresa iraniana que produz componentes específicos utilizados em veículos aéreos não tripulados iranianos (UAV). Estes UAV são utilizados pela Rússia na sua guerra de agressão contra a Ucrânia. Os servomotores e os motores de fluxo em UAV iranianos dispersos encontrados no campo de batalha ucraniano foram identificados como tendo vindo diretamente da Sarmad Electronic Sepahan Company. A própria empresa anuncia as suas atividades no Irão, alegando desenvolver atividades em grandes indústrias sensíveis no país, incluindo a indústria de UAV. Por conseguinte, apoia e participa no programa de UAV do Irão.	

	Nomes (Transliteração para o alfabeto latino)	Nomes	Elementos de identificação	Motivos de inclusão na lista	Data de inclusão na lista
5.	Kimia Part Sivan Company (KIPAS) t. c. p. Kimiar Parts Sibon	شرکت کیمیا پارت سیوان ((کیپس (em farsi)	Endereço: 1st Street, 6th Side Street, No. 81, Jey Industrial Park, Isfahan 8376100000, Irão; Local de registo: Irão Número de registo: 10320661315 ou 414950 ou 47779;	A Kimia Part Sivan Company (KIPAS) é uma empresa sediada no Irão que colaborou com a Força Quds do Corpo de Guardas da Revolução Islâmica (IRGC-QF), do Irão, para melhorar o programa de veículos aéreos não tripulados (UAV) da força. Os funcionários da KIPAS realizaram testes de voo de UAV para a IRGC-QF e prestaram assistência técnica aos UAV da IRGC-QF transferidos para o Iraque para utilização em operações da IRGC-QF. A KIPAS também adquiriu componentes de UAV valiosos para utilização posterior pelo IRGC. Por conseguinte, apoia e participa no programa de UAV do Irão.	11.12.2023»